

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1389782 (4) Versanddatum / Date of delivery Date de livraison 27.06.19		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expreß ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (33291) (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 19.06.19	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		(20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 806		
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 80/3215 KLT3215 dunke 00116790000 2/TBA-501568 Palette 2/TBA-520922 Deckel		20000	St			
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. KUEHNE+NAGEL S.p.A. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 20000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02/07/2019 Firma  180 230 170 500 148 1887								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungspr
Datum								

1) Versender/Lieferant ESI A Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 549662		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 27.06.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy Magna Modugno Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero-/Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW AVIS: 8001447458 16) Eintreff-Datum 1.07.19 17) Eintreff-Zeit 16:00			
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 14) Anliefer-/Abloadestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA			
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 1389782 1389849 1389850	19) Anzahl 80 2 2 13 3 1 1 22	20) Packmitteltyp 3215 KLT32 FBA-501568 FBA-520922 3215 KLT32 3215 KLT32 FBA-501568 FBA-520922 3215 KLT32	21) Inhalt HOL. Z21687-M16x1,5x25, KOM. Z21622-M6X16 -01 Vuot1 KOM. Z21622-M6X16 -01 Foglio seguente	23) Lademittelgewicht kg 82 27 32	24) Bruttogewicht kg 806 176 276
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		Summen	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	
34) Versender-Nachnahme Euro		35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN	
37) Kontierung		38) Transportmittel-Nr. 1		39) LKW-Code Camion spediz.	
40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßer Weise erhalten ROELINE NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2019 "Ricevuto con riserva di verità e correttezza quantità"	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßer Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		46) Für Versender			
(Platz für Barcodefelder)					

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 549662		2) Lieferanten-Nr. 31000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 27.06.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno(Bari) 10) Spediteur-Nr. 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW AVIS: 8001447458 16) Eintreff-Datum 1.07.19 17) Eintreff-Zeit 16:00				
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728 12) Kunden-Nr. 102657		14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA 14246				
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) Inhalt	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
	2	3215 KLT32	0	Foglio seg. 2		
	1	FBA-501568	0	Vuoti		
	1	FBA-520922	0			
25) Summe		4	26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		0,9	Summen
					27) 141	28) 1258
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck				
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS 10.415 Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN		37) Kontierung		
		38) Transportmittel-Nr. 1		39) LKW-Code Camion spediz.		40) Versandart
		41) Abrechnungs-Schl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. LUEHNE+NAGEL srl Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2019 Conserva di qualità e quantità		
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		46) Für Versender
Datum		Uhrzeit		Unterschrift		

(Platz für Barcodefelder)

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 549660		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 27.06.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW *** Mischpalette ** AVIS: 8001447458 16) Eintreff-Datum 1.07.19 17) Eintreff-Zeit 16:00																																																									
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 102657 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728 14) Anliefer-/ Abladestelle 14248 Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		22) Inhalt 23) Lademittelgewicht kg 24) Bruttogewicht kg <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.</td> <td style="width:10%;">19) Anzahl</td> <td style="width:20%;">20) Packmitteltyp</td> <td style="width:10%;">21) SF</td> <td style="width:20%;">22) Inhalt</td> <td style="width:10%;">23) Lademittelgewicht kg</td> <td style="width:10%;">24) Bruttogewicht kg</td> </tr> <tr> <td>1389851</td> <td>3</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>KOM. Z21622-M6X16 -01</td> <td>20</td> <td>54</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>Vuotl</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>TBA-520922</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1389852</td> <td>2</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>KOM. Z21622-M6X16 -01</td> <td>1</td> <td>19</td> </tr> <tr> <td>1389853</td> <td>1</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>KOM. Z21622-M6X16 -01</td> <td>1</td> <td>19</td> </tr> <tr> <td>1389854</td> <td>1</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>KOM. Z21622-M6X16 -01</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>TBA-501568</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg	1389851	3	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	20	54		1	3215 KLT32	0	Vuotl				1	TBA-520922	0				1389852	2	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	1	19	1389853	1	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	1	19	1389854	1	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	1			1	TBA-501568				
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg																																																					
1389851	3	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	20	54																																																					
	1	3215 KLT32	0	Vuotl																																																							
	1	TBA-520922	0																																																								
1389852	2	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	1	19																																																					
1389853	1	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	1	19																																																					
1389854	1	3215 KLT32	0	KOM. Z21622-M6X16 -01	1																																																						
	1	TBA-501568																																																									
25) Summe 1		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter 0,2 Summen 22 28) 84																																																									
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck																																																									
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS 663 Euro																																																									
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro																																																									
35) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 1 39) LKW-Code Camion spediz. 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung der Warenempfangs: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Vermerk																																																									
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		45) Für Versender davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)																																																									

(Platz für Barcodefelder)

Transport Order



Mittente
Sender
ESKA AUTOMOTIVE GNGH
BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Data / Date
27-JUN-2019



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code
KHX-EC-5145701

Destinatario
Consignee
MAGNA PT, S.P.A., PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms
☐ franco dom. free domicile
☐ franco fabbrica ex works
☐ sdoganato cleared
☐ non sdoganato undeared
☐ dazi pagati taxes paid
☐ dazi non pagati taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. duty paid
☐ dir. dog. non pag. duty unpaid
☐ altri others

Indirizzo terminale
Terminal address
DHL HAUPTVOGEL INTERNAT
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance
☐ si yes
☐ no no
Valuta Currency
Valore da assicurare Value for insurance
No

Numero di dossier
Terminal reference
Riferimenti del cliente
Customer's reference
No 91000727
Numero telefonico
Contact tel.
+ 39 / 80 531581

Terminal di arrivo
Destination terminal
BARI

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	5	ZH	91000727 91000727		1346.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.720 m³ 0.00 LM
Peso tassabile in kg Payable weight in kg 1,346.00
Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg 1346.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions
IMP-INW-551412 91000727
DIMENSIONS (LWH): 5X 80X60X30cm

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente Collection at sender Data / Date	Consegna al destinatario Delivery to consignee Data / Date	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted by the consignee (signature) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente Stamp and signature of sender EUROCONNECT - NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Orario / Time	Orario / Time		02 LUG 2019
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"